



KRYTYCY
O FANTASTYCE



Lech
JĘCZMYK

**Życie jako okręt
ogładany od spodu**



Lech Jęczmyk "Życie jako okręt widziany od spodu"

A.Mason

Czternasta książka w serii "Krytycy o fantastyce" zbiera teksty okołofantastyczne Lecha Jęczmyka - redaktora, tłumacza i wydawcę. Są tu felietony, wstępy do antologii, posłowania do książek. Do książki weszła także wybrana przez Autora i redaktora książki, Marka Oramusa, publicystyka z poprzednich książek Lecha Jęczmyka. Autor ze swadą i wielkim znawstwem opowiada o Dicku, Strugackich, Le Guin i innych wielkich pisarzach science fiction. Ostatni dział to rozmowy z Autorem.

Fantastyka naukowa to kawał mojego życia, ale nie całe życie. Zająłem się nią dość późno i to jako rzemieślnik od książki, nigdy nie będąc członkiem ruchu fanów - ja im dostarczałem materiał do czytania. Zacząłem zauważać ten gatunek literatury będąc kierownikiem redakcji literatur słowiańskich w „Iskrach”. Wydałem pierwsze w Polsce książki Okudźawy, Aksionowa, Wojnowicza (same czysto rosyjskie nazwiska, prawda?), czy wspaniałego od pierwszego tomu Czecha Hrabala. Odkryłem też dla siebie i czytelników radziecką fantastykę. Iwan Jefremow, znakomici Strugaccy, czy Kir Bułyczow.

Tak się złożyło, że mój amerykański przyjaciel, późniejszy szef wydawnictwa „Media-Rodzina”, zasypywał mnie amerykańską SF. Nagle okazało się, że jestem najlepiej w Polsce poinformowanym facetem w tej dziedzinie. Przełożyłem „Paragraf 22” i parę powieści Vonneguta oraz zacząłem wydawać almanach „Kroki w nieznanie”, łączący opowiadania i artykuły popularno-naukowe z różnych krajów (nawet japońskie). Pierwszy tom pozwolono mi wydać w nakładzie 10 tys. egzemplarzy, następne już miały po 30 tys. Wyrzucony z „Iskier” rozkręciłem fantastykę w „Czytelniku”, gdzie wychodziły m. in. zbiory „Rakietowe szlaki”. Wyrzucony z „Czytelnika”, wylądowałem w „Fantastyce”, gdzie prowadziłem dział zagraniczny. Wyrzucony z „Nowej Fantastyki” przez M. Makowskiego i A. Nakoniecznika spędziłem w nowej rzeczywistości kilka lat jako bezrobotny (bezzasiłkowy), żeby zakończyć burzliwą karierę jako nauczyciel języka angielskiego w szkole średniej.

Uważam, że bardzo trudno jest napisać wybitną powieść science fiction, natomiast genialnych opowiadań jest cała masa i miałem szczęście wiele z nich tłumaczyć i jeszcze więcej wydać. I czego tu jeszcze chcieć. Pozdrowienia

Lech Jęczmyk urodził się w 1936 roku w Bydgoszczy, od 1939 mieszka w Warszawie. Z wykształcenia jest filologiem rosyjskim. Publikował m. in. w „Nowej Fantastyce”, „Frondzie”, „Rzeczpospolitej”; był (krótco) kierownikiem działu publicystyki w telewizji publicznej. Tłumaczył książki Vonneguta, Hellera, Dicka i Le Guin. Wydał dotąd trzy zbiory esejów: „Trzy końce historii, czyli Nowe Średniowiecze” (2006), „Dlaczego toniemy, czyli jeszcze nowsze Średniowiecze” (2011) i „Nowe Średniowiecze, Felietony zebrane” (2013) oraz autobiograficzne „Światło i dźwięk”. W 2011 roku otrzymał Nagrodę Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich - Laur SDP za całokształt twórczości, „za to, że widzi to, co skryte”.

Spis treści:

Genialny dziwak z Kalifornii

Genialny dziwak z Kalifornii

Znikająca rzeczywistość, czyli inwigilacja matką niepewności

Incal, czyli drobina światła w Mroku

Przecucie Boga. Vonnegut i Dick

Zdrowy małż nie rodzi perły

Imperium nie upadło

Teorie Philipa Dicka

Philipa Dicka wyprawa po prawdę

Rzeczy i ludzie Philipa Dicka

Czy Dick słyszał głosy?

Dobra Nowina czy „zła wycieczka”?

Czy wszyscy jesteśmy ludźmi, czy też niektórzy z nas są wyposażonymi w odruchy maszynami?

Zdanie odrębne

Rzeźbiarze chmur

Antytotalitarne herezje braci Strugackich

Fenomen Strugackich - spojrzenie z innej planety

Niech panu Bóg błogosławi, panie Vonnegut

Życie jako okręt oglądany od spodu

Rzeźbiarze chmur

Lewa ręka Ursuli

Raport z oblężonego miasta

Ostatnia nadzieja Ziemi

Trupy w szafach

Surrealista w science fiction

Złoty wiek i później

„Kroki” odhibernowane

Koniec świata od tyłu

Przygody z filmem

Koniec świata od tyłu

Gdyby Hitler zwyciężył

Historyczne gdybanie

Quo vadis, gladiatorze?

Odrodzony mit

SF i polityka

Sheldrake

Czasoprzestrzeń w ujęciu potocznym i naukowym

Oglądając się na minione pół wieku

Polski głos Vonneguta - rozmowa Krzysztofa Głucha

To oni mieli kłopot ze mną, nie ja z nimi - rozm Rafała Ziemkiewicza

Herezja sprzed 70 lat stała się banałem - rozmowa Macieja Witkowiaka

Tonie tylko cywilizacja zachodnia - rozmowa Wojtka Sedeńki

Oglądając się na minione pół wieku

Źródło: opis wydawcy